

/K.A./

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA

Astrida, le 20 décembre 1960

N°6333/Ens 2.



O B J E T:

Minerval élève
Gakwaya Canisius

A Monsieur le Directeur de l'Athénée Royal

à

U S U M B U R A .

Monsieur le Directeur,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance
que le nommé Shumbusho Godefroid, père de l'élève GAKWAYA
Canisius n'a pas de revenus annuel en argent frais.

Veillez agréer, Monsieur le Directeur, l'assurance
de ma considération très distinguée.

Pour l'Administrateur de Territoire,
Le Secrétaire de Territoire,
E. LENOIR, -

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "E. LENOIR".

- .NZ.I.-
RESIDENCE DU RUANDA.
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

Astrida, le 7 novembre 1960

N° 5845 /Ens.2.

IMPAMVU:
Ibyo atunze.-

K'Umutwale w'umusozi
i CYARWA.

Ndakumenyesha ko ukimara kubona uru
rwandiko, uherako wuzuza uru rupapuro kuburyo butunganye kandi
ukarugarura vuba.

Rwerekeye ibyo SEMPUSHO Golefroid.....
ufite umwana witwa GAKWAYA Canisius.....
wiga amashuri Athénée Royal Usu bura.....
atunze :

1. Ahembwa amafanga angehe mukwezi ?
2. Atunze inka zingahe, zivamo amafanga angahe ?
3. Atunze ihene zingahe, zivamo amafanga angahe ?
4. Atunze intama zingahe, zivamo amafanga angahe ?
5. Atunze ingurube zingahe, zavamo amafanga angahe ?
6. Inkoko azibonaho amafanga angahe ?
7. Haribindi atunze ? Byabyara amafanga angahe ?
8. Afite ishyamba linganiki ? Ryabyara amafanga angahe ?
9. Afite kahawa zingahe zivamo amafanga angahe kumwero ?
10. Niba ari umucuruzi abona amafanga angahe y'inyungu mu
kwezi (Ufite cabaret n'ibindi nawe n'umucuruzi).
11. Hali ubundi buryo bumuzanira amafanga ? N'ubuho ? Ni
angahe ?

Ubigenzure neza kandi unshubize kandi
kuburyo bukwiye kugirango abategeke iryo shuli bamenye uburyo
bazakura amafanga neza n'awe barenganiye. Igisubizo cyawe kigomba
gukurikira ukuli kigatungana.-

*expert pour
notaire*
ht
Pour L'Administrateur de Territoire,
Le Secrétaire de Territoire, E. LANCIR,

*Adakumenyesha ko uru rwandiko
gukwaga Canisius aha Usumbura
kandi icyatunze n'ibindi gusa.*
ht Secrétaire de la Commune
ht

- .NZ.I.-
RESIDENCE DU RUANDA.
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

Astrida, le 7 novembre 1960

N° 5845 /Ens.2.

IMPAMVU:
Ibyo atunze.-

K'Umutwale w'umusozi
i CYARWA.

Ndakumenyesha ko ukimara kubona uru
rwandiko, uherako wuzuza uru rupapuro kuburyo butunganye kandi
ukarugarura vuba.

Rwerekeye ibyo
ufite umwana witwa
wiga amashuri
atunze :
SHUMBUSHO Godefroid
GARWANA Canisius
Athenée Royal Usumbura

1. Ahembwa amafanga angehe mukwezi ?
2. Atunze inka zingahe, zivamo amafanga angahe ?
3. Atunze ihene zingahe, zivamo amafanga angahe ?
4. Atunze intama zingahe, zivamo amafanga angahe ?
5. Atunze ingurube zingahe, zavamo amafanga angahe ?
6. Inkoko azibonaho amafanga angahe ?
7. Haribindi atunze ? Byabyara amafanga angahe ?
8. Afite ishyamba linganiki ? Ryabyara amafanga angahe ?
9. Afite kahawa zingahe zivamo amafanga angahe kumwero ?
10. Niba ari umucuruzi abona amafanga angahe y'inyungu mu kwezi (Ufite cabaret n'ibindi nawe n'umucuruzi).
11. Hali ubundi buryo bumuzanira amafanga ? N'ubuho ? Ni angahe ?

Ubigenzure neza kandi unshubize kandi
kuburyo bukwiye kugirango abategere iryo shuri bamenye uburyo
bazakamafanga neza ntawe barenganiye. Igisubizo cyawe kigomba
gukurikira ukuli kigatungana.-

Pour L'Administrateur de Territoire,
Le Secrétaire de Territoire, E. LANCOR,



- .NZ.I.-
RESIDENCE DU RUANDA.
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

Astrida, le 7. 11. 60

N° 5845 / Ens. 2.

IMPAMVU:
Ibyo atunze.-

K'Umutwale w'umusozi

Cyawa

Ndakumenyesha ko ukimara kubona uru
rwandiko, uherako wuzuza uru rupapuro kuburyo butunganye kandi
ukarugarura vuba.

Rwerekeye ibyo *Shumbusho Goodford*
ufite umwana witwa *hakwaga Canisius*
wiga amashuri *Atene Royal*
atunze :

1. Ahembwa amafanga angehe mukwezi ?
2. Atunze inka zingahe, zivamo amafanga angahe ?
3. Atunze ihene zingahe, zivamo amafanga angahe ?
4. Atunze intama zingahe, zivamo amafanga angahe ?
5. Atunze ingurube zingahe, zavamo amafanga angahe ?
6. Inkoko azibonaho amafanga angahe ?
7. Haribindi atunze ? Byabyara amafanga angahe ?
8. Afite ishyamba linganiki ? Ryabyara amafanga angahe ?
9. Afite kahawa zingahe zivamo amafanga angahe kumwero ?
10. Niba ari umucuruzi abona amafanga angahe y'inyungu mu kwezi (Ufite cabaret n'ibindi nawe n'umucuruzi).
11. Hali ubundi buryo bumuzanira amafanga ? N'ubuho ? Ni angahe ?

Ubigenzure neza kandi unshubize kandi
kuburyo bukwiye kugirango abategere iryo shuli bamenye uburyo
bazakamafanga neza ntawe barenganiye. Igisubizo cyawe kigomba
gukurikira ukuli kigatungana.-

L'Administrateur de Territoire,



ATHENEE ROYAL-INTERNAT. R.H./-S.L./-Usumbura, le
U S U M B U R A .

23 septembre 1960.-

B.P. 153.

07023

Nº 494/Att/60/-

RECOMMANDE/

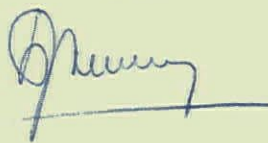
A Monsieur l'Administrateur
Chef du Territoire de et à
A S T R I D A
.....

Monsieur l'Administrateur,

J'ai l'honneur de vous prier de
vouloir bien me communiquer les revenus de GAKWAYA Canisius
père de... SHIMBUSHO Godefroid
(Signature A.T. + cachet du Territoire.)

Ces revenus me sont nécessaires
pour établir le taux de pension des élèves internes de l'athé-
née Royal d'Usumbura.

Pour le Préfet des Etudes.
Le Directeur de l'Internat.
R.Hussin.



Adresse fournie par l'élève :
GAKWAYA Canisius-commune- cyarwa
Territoire d'Astrida.-

Paul
Comblat
Dossier de l'élève
28/10/60